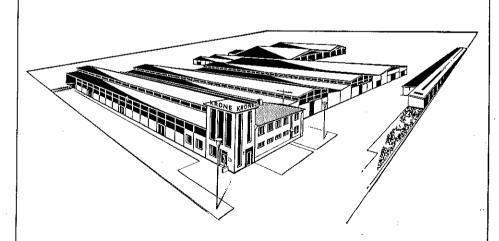


Unser Hauptwerk in Spelle, Gesamtfläche 300 000 m², überdachte Fläche 70 000 m²



Unser Werk II in Werlte, Gesamtfläche 110 000 m², überdachte Fläche 30 000 m²



No. 151-0

# Betriebsanleitung und Ersatzteilliste

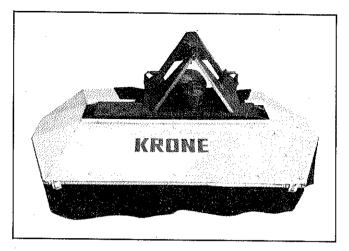
N.A. 600-704

Turbomäher TM 2/210 Front

4/79



Inhaltsverzeichnis	Seite
Technische Daten	5
Haubenmontage	6 - 7
Anbau an den Schlepper	8
Hinweise für den prakt. Einsatz	. 8
Zur Sicherheit und Unfallverhütung	9
Schnitthöhenverstellung	. 9
Gelenkwellen-Anleitung	. 3 10 - 11
Überlastsicherung lüften	11
Schmierplan	12
Pflege und Wartung	13
Dreipunktbock	16 - 17
Getriebe	18 - 19
Mähholm	20 - 21
Trommellagerung	
Trommel und Stützteller	22 - 23
Schutzhaube	24 - 25
Gelenkwelle WII – F3 – K92/4 – K24	26 - 27
Montageanleitung und Ersatzteilliste	28 - 29
für Messerschnellwechsler	30 - 33



Gesamtansicht des fertigmontierten Turbomähers

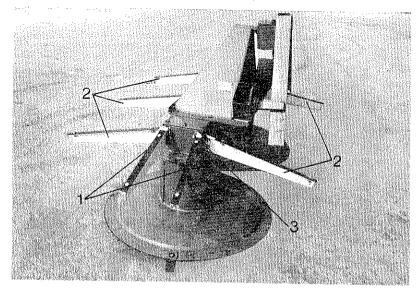
## **Technische Daten**

	TM 2/210
	F É
Arbeitsbreite	2,10 m
Transportbreite	2,48 m
Gesamthöhe	1,25 m
Anzahl der Mähtrommeln	2 %
Anzahl der Messerklingen pro Trommel	4
Umdrehung der Zapfwelle	540/1000 U/min.
Drehzahl der Mähtrommel	1650
Gewicht	420 kg 🗼
Gelenkwellenlänge zusammengeschoben	1157 mm
Gelenkwellenanschluß	1 3/8"
bei 540er Zapfwelle mit Scheibenkupplung	95 m/kp
bei 1000er Zapfwelle mit Scheibenkupplung	55 m/kp

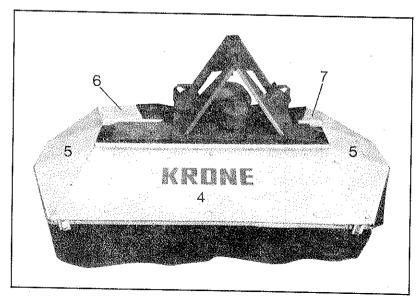
Daten vom Typenschild hier eintragen!



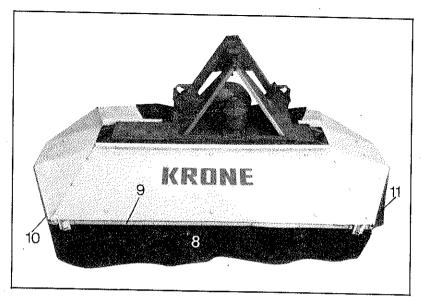
## Haubenmontage



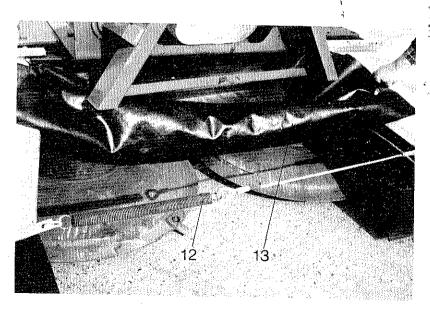
Die kurzen Schutzhalterungen (1) links und rechts außen montieren. Die langen Schutzhalterungen (2) vorn und hinten montieren. Schutzhalterungen (1 + 2) mit Schrauben (3), Mutter und Kugelfederring fest verschrauben.



Schutzbleche (4-7) mit Schutzhalterung (1+2) fest verschrauben.

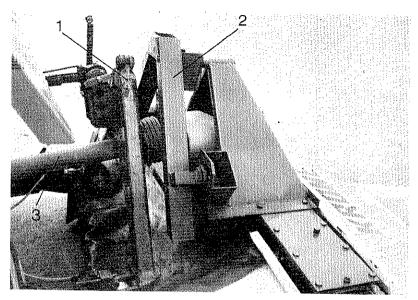


Kunststofftuch (8) mit Klemmband (9, 10 und 11) verschrauben.



Spanndraht (12) montieren. Kunststoffmatte (13) mit Splint 4 x 32 montieren.

#### Anbau an den Schlepper



- 1. Schnellkuppler (1) am Schlepper anbauen.
- In den dafür vorgesehenden Dreipunktbock (2) hineinfahren. Hydraulik anheben, Maschine verriegelt sich selbstständig.
- Darauf achten, daß Ober- und Unterlenker parallel verlaufen.
   Durch Längenänderung des Oberlenkers Maschine so einstellen, daß die Mähtrommeln senkrecht zum Boden stehen.
- 4. Gelenkweile (3) auf Länge anpassen (siehe Betriebsanleitung Gelenkweile) Seite 10.
- 5. Überlastsicherung maschinenseitig montieren.



Hinweise für den praktischen Einsatz: Nur mit voller Zapfwellendrehzahl (540 U/min) arbeiten und ins mähende Gut fahren. Arbeitsgeschwindigkeit dem Mähgut und den Bodenverhältnissen anpassen.

Abgenutzte oder beschädigte Messer durch **Original-KRONE-Messer** ersetzen. Grundsätzlich **alle Messer** an den Mähtrommeln anbringen, da sonst Gefahr und Mähwerkschaden durch Unwucht. Beide Messerschneiden können durch umwechseln der Messer von der linken Mähtrommel auf die rechte sowie umgekehrt voll genutzt werden.

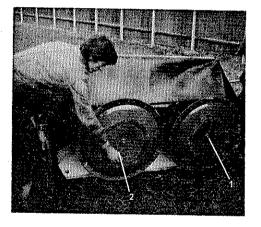
Nach den ersten Betriebsstunden (ca. 2-5) sämtliche Schrauben und Muttern nachziehen.

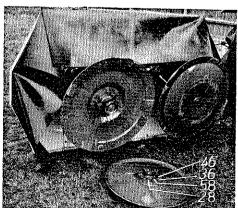
#### Zur Sicherheit und Unfallverhütung

- a) Jegliche Einstell- und Pflegearbeiten nur bei stillstehender -Maschine durchführen. Schleppermotor stets abstellen.
- b) Nur Original-KRONE-Teile verwenden.
- c) Schutzvorrichtungen nicht entfernen,
- d) Verschlissene Schutztücher sofort erneuern.
- e) Personen aus dem Gefahrenbereich verweisen, da Gefährdung durch fortgeschleuderte Fremdkörper. Besondere Vorsicht beim Mähen von steinigen Böden, in der Nähe von Wohngebieten, Straßen und Wegen.



## Schnitthöhenverstellung bei verstellbaren Stütztellern



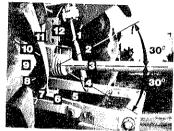


Die Schraube M 20 (1) herausdrehen und mit dem mitgelieferten Sechskantschlüssel (2) die drei Zylinderschrauben M 10 x 45 mit Zahnscheibe herausdrehen.

Stützteller von Hand oder mit Montierhebel abnehmen und auf gewünschte Schnitthöhe wieder einstellen.
Zylinderschrauben
M 10 x 45
mit Zahnscheibe hineindrehen und fest anziehen.

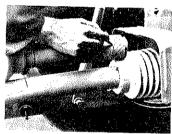
Wichtig: Wenn der Schnitteller höher verstellt wird, muß Fett nachgefüllt werden.

## Gelenkabwinkelung



Bei großen Abwinkelungen abschalten.

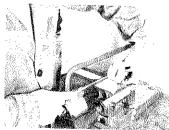
## Länge anpassen



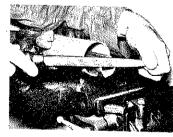
Zur Längenanpassung Gelenkwellenhälfter nebeneinander halten und anzeichnen.



Unfallschutzrohre abtrennen,

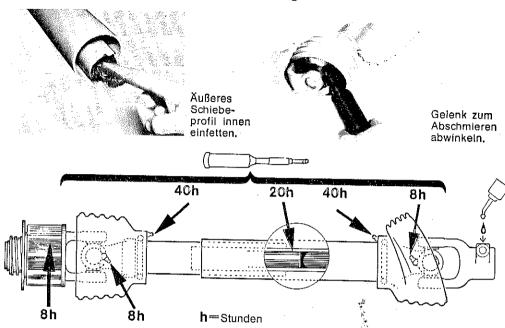


Schlebeprofile in gleichem Maße wie Schutzrohre kürzen.



Trenngrat und Späne entfernen.

#### Schmierung



# M M M

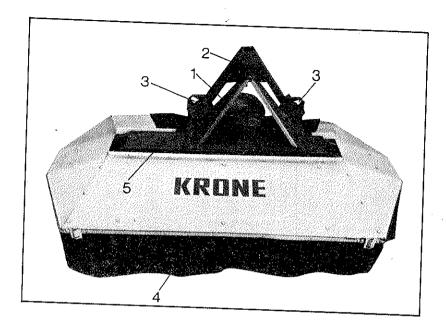
# Überlastsicherung lüften

Nach längeren Stillstandzeiten haften die Reibbeläge der Scheibenkupplung. Der Schutz vor Überlastschäden ist nicht mehr gegeben.

- 1. Alle vier Muttern (M) anziehen.
- 2. Gelenkwelle am Gerät und Schlepper anschließen.
- 3. Reibkupplung durchrutschen lassen.
- 4. Alle vier Muttern wieder lösen.

# Bei Nichtbeachtung keine Garantie!

#### Schmierplan



Nr.	Mehrzweckfett	ÖI	Schmierstellen
1 2 3 4 5	0 0 0 X	X	Getriebe 3/4 Liter OI SAE 90 Kugelkopf Scharnierstelle Stützteller Mäholm (Getriebefließfett) (z. B. Fuchsfett GFO 35 oder Chemfolit F 42) ca. 10 kg

O = täglich

X = nach jeder Saison

Bei Dauerbelastung

### Pflege und Wartung

Turbomäher täglich gründlich abschmieren.

Abgenutzte oder beschädigte Messer sofort durch Original-Krone-Messer ersetzen. Gegenüberliegendes Messer immer mitwechseln, sonst Unwucht. Messer und Messerhalterung häufig kontrollieren.

Schiebe- und Schutzrohre der Gelenkwellen säubern, jeglichen Grat entfernen sowie gut einfetten, damit Schiebewirkung voll erhalten bleibt.

Beschädigte oder abgenutzte Schutzvorrichtungen sofort erneuern.

Schmierplan genau beachten.

### Ersatzteilbestellung

Bitte Maschinentyp, Baujahr und Maschinennummer angeben.

Ersatzteilnummer und Anzahl der Ersatzteile genau aufführen.

Bezeichnung des gewünschten Teils angeben

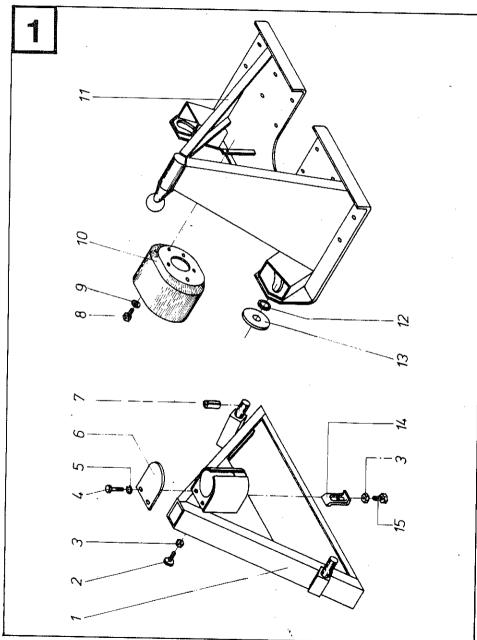
Gewünschte Versandart (z. B. Expreß, Frachtgut, Postversand oder anderes) angeben.

Genaue Adresse (Postleitzahl) angeben.

Bei Bahnversand Bahnstation angeben.

# Ersatzteil-Liste Turbomäher TM2/Front

# Dreipunktbock Headstock



# Dreipunktbock Headstock



Abb. III.	BestNr. Part-no.	Bezeichnung	Description
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15	151 001 1 904 062 0 908 015 0 900 279 0 910 011 0 151 003 1 912 716 0 912 646 0 900 614 0 910 604 0 270 193 0 151 045 0 910 516 0 151 004 1 955 001 0 900 304 0	Gerätedreieck Senkschraube M 12 x 25 SktMutter M 12 SktSchraube M 10 x 25 Federring B 10 Kopfplatte Spannhülse 10 x 50 Spannhülse 6 x 50 SktSchraube M 8 x 20 Scheibe 9 x 36 x 2,5 verz. Gelenkwellenschutz Pendelbock Scheibe 33 x 56 x 4 Gleitscheibe 32 x 100 x 10 Sperrplatte SktSchraube M 12 x 60 DIN 933	Implements triangle Screw M 12 x 25 Nut hex. M 12 Screw hex. M 10 x 25 Spring washer B 10 Head plate Tension pin 10 x 50 Tension pin 6 x 50 Screw hex. M 8 x 20 Washer 9 x 36 x 2,5 Guard Swinging frame Washer 33 x 56 x 4 Sliding washer 32 x 100 x 10 Locking plate Screw hex. M 12 x 60 DIN 933

Abb.

Ш.

28

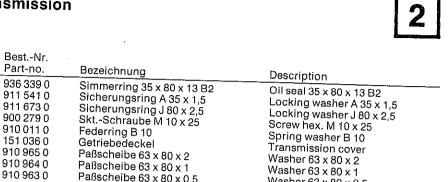
29

936 362 0

151 011 0

151 038 0

151 046 0



900 279 0 5 910 011 0 151 036 0 910 965 0 910 964 0 910 963 0 Paßscheibe 63 x 80 x 0.5 Washer 63 x 80 x 0.5 910 962 0 Paßscheibe 63 x 80 x 0.3 Washer  $63 \times 80 \times 0.3$ 910 960 0 Paßscheibe 63 x 80 x 0.1 Washer 63 x 80 x 0,1 8 911 136 0 Paßscheibe 35 x 45 x 2 Washer 35 x 45 x 2 911 134 0 Paßscheibe 35 x 45 x 1 Washer 35 x 45 x 1 911 133 0 Paßscheibe 35 x 45 x 0.5 Washer 35 x 45 x 0 5 911 132 0 Paßscheibe 35 x 45 x 0,3 Washer 35 x 45 x 0.3 911 130 0 Paßscheibe 35 x 45 x 0.1 Washer 35 x 45 x 0 1 930 167 0 Kugellager 6307 Ball bearing 6307 10 030 175 0 Distanzbuchse 35, 5 x 42, 4 x 36 Distance bush 35, 5 x 42, 4 x 36 11 932 309 0 Zylinderrollenlager NJ 211 Cylindric ball bearing NJ 211 12 919 803 0 Belüftungsfilter M 18 x 1.5 Breather M 18 x 1.5 13 937 727 0 Kupferring 18 x 24 x 1,5 Cu washer 18 x 24 x 1.5 14 151 0<u>4</u>0 0 Distanzbuchse (nur bei 1000 U/min) Distance bush (only 1000 r. p. m.) 15 151 034 0 Ritzel 16 Zähne (540 U/min) Bevel gear 16 teeth (540 r. p. m.) 151 011 0 Ritzel 17 Zähne (1000 U/min) Bevel gear 17 teeth (1000 r. p. m.) 16 915 134 0 Paßfeder A 10 x 8 x 80 (540 U/min) Key A 10 x 8 x 80 (540 r. p. m.) 915 338 0 Paßfeder A 10 x 8 x 56 (1000 U/min) Key A 10 x 8 x 56 (1000 r. p. m.) 17 915 126 0 Paßfeder A 10 x 8 x 50 Kev A 10 x 8 x 50 18 151 041 0 Getriebeabtriebswelle Dríve shaft 19 906 010 0 Verschlußschraube M 18 x 1,5 Plug M 18 x 1.5 20 900 335 0 Skt.-Schraube M 16 x 30 Screw hex. M 16 x 30 21 9100140 Federring B 16 Spring washer B 16 22 151 035 0 Getriebegehäuse Transmission housing 23 151 042 0 Getriebedichtung Transmission gasket 24 915 123 0 Paßfeder B 10 x 8 x 40 Key B 10 x 8 x 40 🖟 25 151 037 0 Getriebewelle P. t. o. shaft 26 151 033 0 Kegelrad 30 Zähne (540 U/min) Bevel gear 30 teeth (540 r. p. m.) 151,010 0 Kegelrad 18 Zähne (1000 U/min) Bevel gear 18 teeth (1000 r. p. m.) 27 151 043 0 Getriebedichtung Transmission gasket

Bei Bestellung unbedingt Typ, Baujahr und Maschinen-Nr. angeben. In case of orders state model, year of construction and part number.

(auch als Ausgleich)

Getriebe kpl. Abb. 1-29

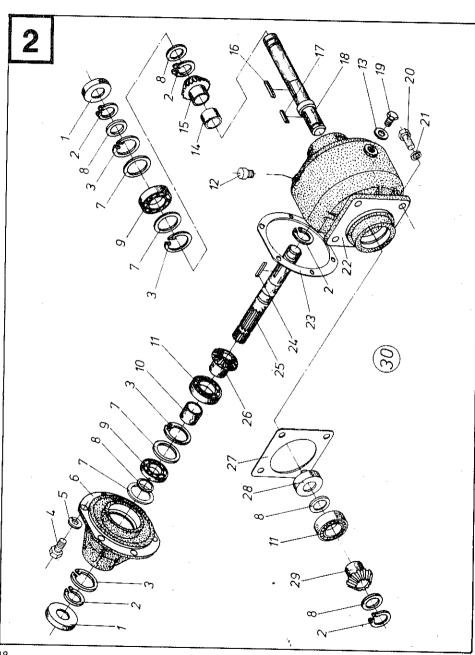
Getriebe kpl., Abb. 1-29

Ritzel 17 Zähne

Simmerring 40 x 80 x 13 B2

außer 20 + 21 (540 U/min)

außer 20 + 21 (1000 U/min)



Oil seal 40 x 80 x 13 B2

Transmission cpl., ill 1-29

Transmission cpl., ill. 1-29

without 20 + 21 (540 r. p. m.)

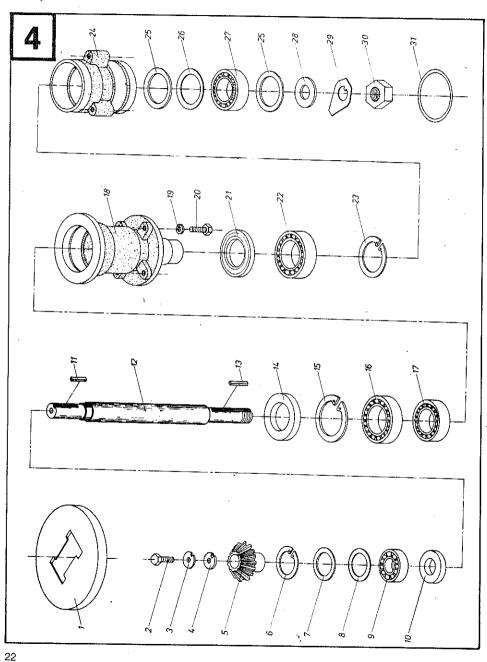
without 20 x 21 (1000 r. p. m.)

Bevel gear 17 teeth

# Mähholm Cutting beam

Abb. III.	BestNr. Part-no.	Bezeichnung	Description
III. 1 2 3 4 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 22 12 23 24 25 26 27	Part-no.  900 300 0 900 298 0 900 296 0 151 066 0 151 067 0 919 802 0 151 015 1 151 016 1 151 017 0 915 339 0 931 1668 0 930 137 0 137 122 0 912 645 0 912 645 0 913 695 0 141 034 1 905 752 0 137 095 1 935 805 0 141 034 1 905 752 0 137 182 0 137 182 0 137 074 1 908 010 0 151 010 0 910 012 0 147 057 1	SktSchraube M 12 x 40 SktSchraube M 12 x 30 SktSchraube M 12 x 25 Deckel für Holm links 470 lang Holmdichtung links 455 lang Entlüftungsschraube Deckel für Holm rechts 750 lang Holmdichtung rechts 735 lang Antriebswelle 1400 lang Paßfeder B 10 x 8 x 56 St. 90 Sicherungsring J 72 x 2,5 Kugellager 6207 Stellring außen 45 x 32 Spannhülse 6 x 45 Spannhülse 6 x 45 Spannhülse 3,5 x 45 Simmering 45 x 72 x 12 B2 SL Stellring 45 x 20 außen Spannelement kpl. H 308 Kegelrad 33 Zähne Gewindestift M 10 x 8 Stellring 50 x 18 Distanzbuchse 42,4 x 36 SktSchraube M 8 x 20 Lagerblech SktMutter M 8 Kegelrad 18 Zähne Federring B 12 Deckel	Screw hex. M 12 x 40 Screw hex. M 12 x 30 Screw hex. M 12 x 30 Screw hex. M 12 x 25 Cover for beam left 470 long Beam gasket left 455 long Breather Cover for beam right 750 long Beam gasket 735 long Drive shaft 1400 long Key B 10 x 8 x 56 St. 90 Locking washer J 72 x 2,5 Ball bearing 6207 Collar outer 45 x 32 Tension pin 6 x 45 Tension pin 6 x 45 Tension pin 72 x 2 x 12 B2 SL Collar 45 x 20 outor Tension pin cpl. H 308 Bevel gear 33 teeth Turn pin M 10 x 8 Collar 50 x 18 Distance bush 42,4 x 36 Screw hex. M 8 x 20 Bearing plate Nut hex. M 8 Bevel gear 18 teeth Spring washer B 12 Cover
28 29 30 ®	147 058 2 151 031 0 908 711 0 151 014 0	Korkdichtung Verstärkungsschiene SktMutter NM 12 Mähholm kpl. ohne Trommel + Stützteller Mähholm kpl. mit Trommel + Stützteller	Gasket Strip Nut hex. NM 12 Cutting beam cpl. without cylinder + saucer Cutting beam cpl. with
			cylinder + saucer

# Trommellagerung Cylinder bearing

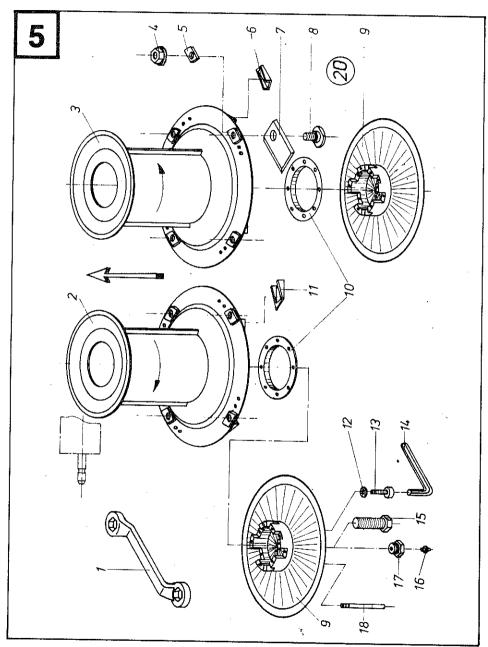


# Trommellagerung Cylinder bearing



Abb. III.	BestNr. Part-no.	Bezeichnung	Description
1	141 072 1	<del></del>	Description
2	900 294 0	Schutzkappe	Guard
3	141 037 0	Schraube M 12 x 20	Screw M 12 x 20
4	141 036 0	Schraubensicherung 38 x 1,2	Lock washer 38 x 1,2
5	141 033 1	Schraubensicherung 38 x 3 Kegelrad 20 Zähne	Lock washer 38 x 3
5 6	911 668 0		Bevel gear 20 teeth
7	910 739 0	Sicherungsring J 72 x 2,5 Stützscheibe 56 x 72 x 3	Locking washer J 72 x 2,5
8	911 164 0	Paßscheibe 60 x 72 x 1	Washer 56 x 72 x 3
U	911 163 0		Washer 60 x 72 x 1
	911 162 0	Paßscheibe 60 x 72 x 0,5 Paßscheibe 60 x 72 x 0,3	Washer 60 x 72 x 0,5
	911 160 0	Paßroholbo 60 v 70 v 0 4	Washer 60 x 72 x 0,3
9	930 166 0	Paßscheibe 60 x 72 x 0,1	Washer 60 x 72 x 0,1
10	936 336 0	Kugellager 6306	Ball bearing 6306
11	915 335 0	Simmerring 35 x 62 x 12 B2 Paßfeder B 10 x 8 x 45	Oil seal 35 x 62 x 12 B2
12	141 023 1	Trommelwelle 35 x 483	Key B 10 x 8 x 45
13	915 134 0		Cylinder shaft 35 x 483
14	936 440 0	Paßfeder A 10 x 8 x 80	Key A 10 x 8 x 80
15	911 691 0	Simmerring 70 x 110 x 13 B2	Oil seal 70 x 110 x 13 B2
16	930 114 0	Sicherungsring J 110 x 4 Kugellager 6014	Locking washer d 110 x 4
17	930 141 0	Kugellager 6211	Ball bearing 6014
18	141 025 2	Lagergehäuse	Ball bearing 6211
19	910 011 0	Federring B 10	Bearing housing
20	900 279 0	SktSchraube M 10 x 25	Spring washer B 10
21	936 926 0	Nilos Ring 60 x 110 LSTO	Screw hex. M 10 x 25
22	930 142 0	Kugellager 6212	Nilos washer 60 x 110 LSTO
23	911 680 0	Sicherungsring J 90 x 3	Ball bearing 6212
24	143 114 1	Lagergehäuse für Stützteller	Locking washer J 90 x 3
25	910 744 0	Stützecheibe 70 v 00 v 2 E geschillten	Bearing housing for saucer
26	911 974 0	Stützscheibe 70 x 90 x 3,5 geschliffen Paßscheibe 70 x 90 x 1	
420	911 973 0	Paßscheibe 70 x 90 x 1	Washer 70 x 90 x 1 Washer 70 x 90 x 0,5
	911 972 0	Paßscheibe 70 x 90 x 0,3	Washer 70 x 90 x 0,5
	911 970 0	Paßscheibe 70 x 90 x 0,3	wasner / 0 x 90 x 0,3
27	930 640 0	Kugellager 6210 C3	Washer 70 x 90 x 0,1
28	910 655 0	Stützscheibe 30 x 60 x 3,5	Ball bearing 6210 C3
29	141 038 0	Sicherungsblech	Washer 30 x 60 x 3,5
30	908 541 0	SktMutter M 30 x 1,5	Locking plate
31	937 565 0		Nut hex. M 30 x 1,5
٠.	007 000 0	O-Ring 95 x 3	O-washer 95 x 3

# Trommel + Stützteller Cylinder + Saucer

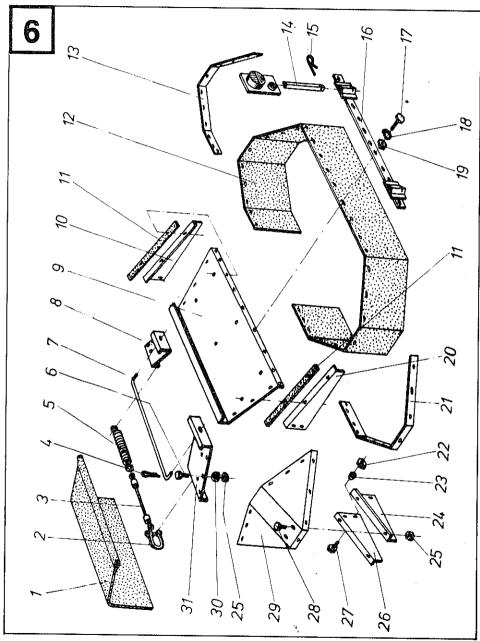


# Trommel + Stützteller Cylinder + Saucer



Abb.	BestNr. Part-no.	Bezeichnung	Donovinting
1 2 3	925 303 0 146 032 0	Ringschlüssel SW 17/19 Trommel TM 2/210 F. links	Description Ring spanner SW 17/19 Cylinder TM 2/210 F, left
4	146 010 2 909 602 0	Trommel TM 2/210 F, rechts Mutter für Messerbefestigung M 12 (Tensilock)	Cylinder TM 2/210 F, right Blade retainer M 12
5	141 051 0	Schutzkappe für Messerschraube	(Tensilock)
6	141 052 0		Cover for knife bolt
6 7 8	143 149 0 141 053 2	Schutz für Messerschraube, rechts Messer 88 mm lang	Protector for knife bolt, right Knife 88 mm long
9	151 059 0	Schraube für Messerbefestigung M 12	2 Blade bolt M 12
10	141 067 0	Stützteller TM 2/210 F	Saucer TM 2/210 F
11	141 098 0	Schutzkappe	Protective collar
12		Schutz für Messerschraube, links	Protector for knife bolt, left
13	909 805 0	Zahnscheibe DIN 6797 JM 10 x 16	Teeth washer DIN 6797 JM 10 x 16
14	903 111 0	Zylinderschraube M 10 x 45 DIN 912	Cylinder screw M 10 x 45 DIN 912
15	925 312 0	Sechskantschlüssel 8 x 100 x 200	Allen wrench 8 x 100 x 200
16	900 382 0	Abziehschraube M 20 x 70	Screw M 20 x 70
17	919 003 0	Schmiernippel H1/S 8 x 1	Grease nipple H1/S 8 x 1
	141 044 1	Nippelschraube M 20	Nipple screw M 20
· 18 ②	143 170 0 143 229 0	Gewindebolzen M 10 x 120 (zum Wechseln der Stützteller) Messerschraube, kompl. Abb. 4 + 8	Turn bolt M 10 x 120 (for saucer adjustment) Knife bolt cpl. ill 4 + 8

### Schutzhaube Protection hood

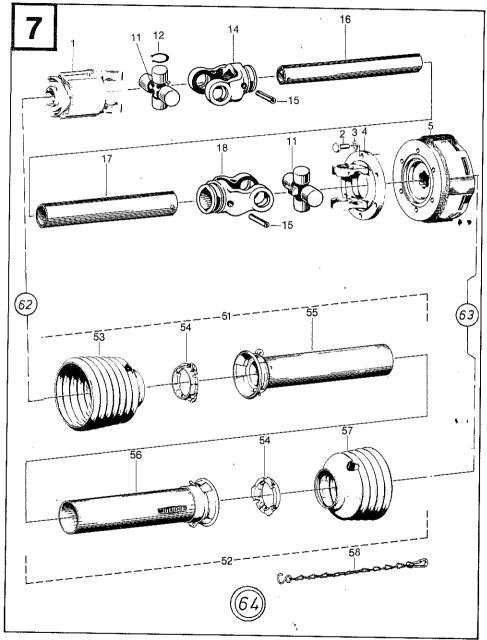


## Schutzhaube Protection hood



Abb. III.	BestNr. Part-no.	Bezeichnung	
1			Description
2	151 020 0 918 203 0	Kunststoffmatte	Plastic guard
3	250 126 0	Schäkel A 0,25	Clevis A 0,25
4	912 067 0	Stahlseil 8 x 740	Cable 8 x 740
5	030 213 1	Splint 4 x 32	Split pin 4 x 32
6	900 632 0	Zugfeder 30 x 3 x 330 lang	Draw spring 30 x 3 x 330 long
5 6 7	151 019 0	SktSchraube M 10 x 16 kad. Halterung	Screw hex. M 10 x 16
8	151 069 0	Blechschutz hinten links	Support
9	151 068 0	Blechschutz vorne	Guard rear left
10	146 012 0	Halterung für Blechschutz links	Guard front
		Lochabstand 470	Guard support left
11	146 013 0	Gummiauflage	Hole distance 470
12	151 022 0	Spritzschutz	Rubber strip
· 13	151 023 0	Klemmband seitlich links	Guard
14	128 072 0	Beieuchtungshalter	Clamp fitting left side
15	917 104 0	Federstecker	Lightening support Spring clip
16	151 071 0	Klemmband vorne	Clamp fitting front
17	900 607 0	SktSchraube M 6 x 16 kad.	Screw hex. M 6 x 16
18	910 008 0	Federring B 6	Spring washer B 6
19	908 208 0	SktMutter M 6 kad.	Nut hex. M.6
20	146 031 0	Halterung für Blechschutz rechts	Guard support right
		Lochabstand 470	Hole distance 470
21	151 072 0	Klemmband seitlich rechts	Clamp fitting right side
22	908 711 0	SktMutter NM 12	Nut hex NM 12
23	910 212 0	Kugelfederring C 12,5	Ball spring washer C 12,5
24	141 059 1	Halterung für Blechschutz rechts	Guard support right
25 26	908 708 0	SktMutter NM 10	Nut hex. NM 10
20 27	141 102 0	Halterung für Blechschutz links	Guard support left
28	900 655 0 900 634 0	SktSchraube M 12 x 25 kad	Screw hex. M 12 x 25
29	146 023 0	SktSchraube M 10 x 20 kad.	Screw hex. M 10 x 20
30	910 606 0	Blechschutz	Guard
31	151 070 0	Scheibe 11 x 36 x 2,5 verz.	Washer 11 x 36 x 2,5
31	1010100	Blechschutz hinten rechts	Guard rear right

# Gelenkwelle W II-F3-K 92/4-SC 24, Linksdrehsinn P. t. o. shaft W II-F3-K 92/4/SC 24

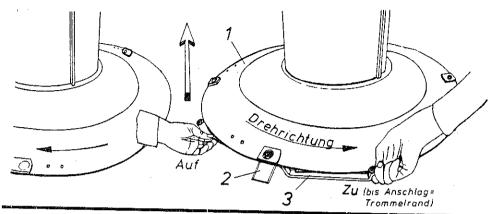


# Gelenkwelle W II-F3-K 92/4-SC 24, Linksdrehsinn P. t. o. shaft W II-F3-K 92/4/SC 24



Abb.	BestNr. Part-no.	Bezeichnung	Doggvintia
1	949 586 0	<del></del>	Description
'	545 506 0	Stiftfreilauf F 3 mit KNP 1 3/8"	Freewheel unit F 3 with KNP
		DIN 9611 kpl. mit Ziehverschluß Linksdrehsinn	1 3/8 " DIN 9611 cpl.
2	900 279 0	SktSchraube M 10 x 25, DIN 933	Carourboy M 40 ac DIN acc
3	910 011 0	Federring B 10 DIN 127	Screw hex. M 10 x 25, DIN 933 Spring washer B 10 DIN 127
4	949 541 0	Flanschgabel ø 136	Quick release yoke ø 136
5		Scheibenkupplung K 92/4 mit KNP	Disc clutch K 92/4 with KNP
		1 3/8" DIN 9611 kpl. mit Ziehverscht	13/8" DIN 9611 cpl.
	949 582 0	MdE 95 da Nm (540 U/min)	MdE 95 da Nm (540 r. p. m.)
	949 584 0	MdE 55 da Nm (1000 U/min)	MdF 55 da Nm /1000 r n m \
11	949 431 0	Kreuzgarnitur kpl. mit Schmiernippel	Unit pack cpl. with grease nipple
	0.15.100.0	una sicherungsringen	and locking washers
12	949 432 0	Sicherungsring 34 x 2,5	Locking washer 34 x 2,5
14	949 439 0	Rillengabel mit Spannhülsenbohrung	Yoke for profil 1h GA with halo
15	912 721 0	THE PROPERTY OF THE GALLING UNITALISCREET	for pin and groove for bearing
16	949 750 0	Spanningise to X /5 DIM 1481	lension pin 10 x 75 DIN 1481
10	3437300	Profilrohr 1b GA mit Spannhülsenbohrung Länge 720	Profil tube 1b GA with hole
17	949 769 0	Profilrohr 2aG mit	for pin lenght 720
	0101000	Spannhülsenbohrung Länge 720	Profil tube 2aG with hole for pin
18	949 443 0	Rillengabel mit Spannhülsenbohrung	lenght 720
		für Profilrohr 2aG und Unfallschutz	Yoke for profil 2aG with hole for pin and groove for bearing
51	949 963 0	Innere Schutzhälfte kpl.	Inner guard tube cpl.
		Länge 640 mm	Jenaht 640 mm
52	949 974 0	Außere Schutzhälfte kpi.	Outer guard tube cpl.
		Lange 645	lenght 645 mm
53	9552440	Schutztrichter 5 Rillen	Cone 5 growes
54	9498610		Slinding ring
55	949 829 0	Innenschutzrohr mit Kappe	Inner guard tube with protection 🤏
e e	0400440	лоплалде 640 mm	cap. length 640 mm
56	9498410	Außenschutzrohr mit Kappe	Outer guard tube with protection
57	955 247 0	normange 645 mm	cap, length 645 mm
58	949 852 0	Schutztrichter 6 Rillen Haltekette	Cone 6 growes
62	949 381 0	~ · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Chain
9		(schlepperseitig)	P. t. o. shaft cpl. (tractor side)
63	949 331 0	A	P. t. o. shaft cpl.
9			(maschine side 540 r. p. m.)
	949 332 0		P. t. o. shaft cpl.
			(machine side 1000 r. p. m.)
<b>64</b> )	949 094 0	Gelenkwelle kpl.	P. t. o. shaft cpl.
	0.40.000.0	(für 540 U/min) (7529)	(for 540 r. p. m.) (7529)
	949 095 0	Gелений крі	P. t. o. shaft cp!,
		(für 1000 U/min) (8771)	(for 1000 r. p. m.) (8771)
			* * *

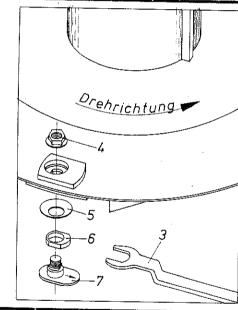
# Montageanleitung und Ersatzteilliste für Messerschnellwechsler



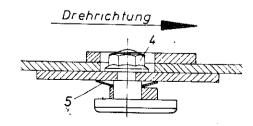
# Schraubenmontage



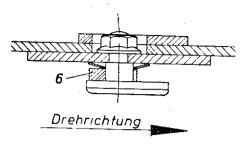
Bei der Messerschraubenmontage muß die lange Seite der Messerschraube (7) unbedingt in Drehrichtung zeigen.



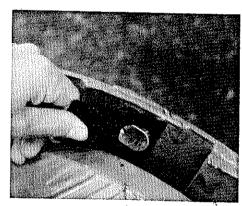
Die Tellerfeder (5) muß unbedingt so eingebaut werden, wie die Abb. zeigt. Nicht umgekehrt. Mutter (4) fest anziehen.



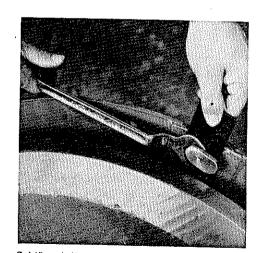
Messerwechselstellung: Exzenterbuchse (6) mit langer Seite entgegen der Drehrichtung.



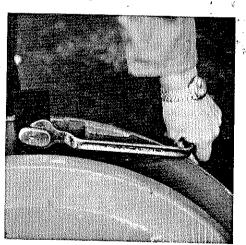
# Messermontage



Messer einhängen



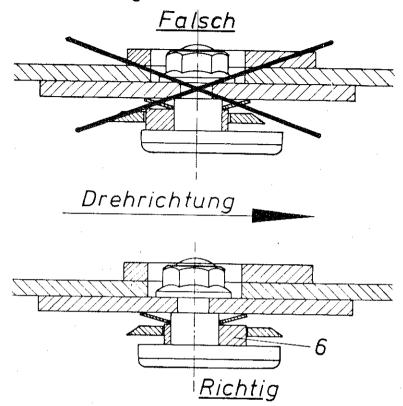
Schlüssel (3) ansetzen



und bis Anschlag Trommelrand drehen.

Messer kann nicht mehr abgenommen werden, da Exzenterbuchse geschlossen ist.

## Messer in Mähstellung



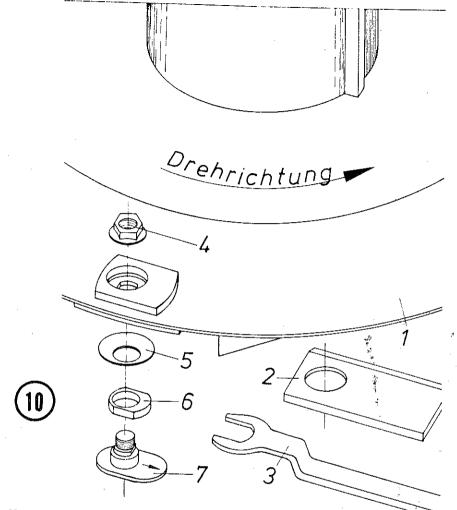
## Wichtig!

Nach der Messermontage muß Exzenterbuchse (6) unbedingt in Drehrichtung zeigen.

An der Trommel dürfen nur gleichlange Messer und es müssen grundsätzlich alle Messer angebracht sein.

Bei Nichtbefolgung können durch Unwucht Schäden am Mähwerk entstehen.

Messerschnellwechsler nur mit "Original Krone"-Spezialmesser und Messerschraube ausrüsten.



Messer mit Messerschraube in alter Ausführung können auch montiert werden. Es müssen dann alle Messer gewechselt werden, da sonst eine Unwucht entsteht.

## Ersatzteilliste Messerschnellwechsler

Abb. III. III.	Bestell-Nr. Order No. No. à com.	Bezeichnung	Description	Désignation
1		Trommel	Cylinder	Tambour
2	143 149 3	(siehe Liste 143-0)	(s. part list 143-0)	(voir liste 143-0)
3	143 174 0	Messer 92 mm lang Spezialschlüssel		Couteau 92 mm longueur
4	909 602 0	Mutter M 12	Spanner Nut M 12	Cié
		(Tensilock)	(Tensilock)	Ecrou M 12 (Tensilock)
5	909 934 0	Teilerfeder	Saucer spring	Ressort à disque
6	143 176 0	Exzenterbuchse	Excentric bush	Manchon
7	143 175 0	Messerschraube	12 m 15 m 15 m 10	excentrique
110	1432300	Messerschraube kpl. Abb.4-7	Knife bolt Knife bolt cpl, iii 4.7	Boulon de couteau Boulon de couteau cpt, ill 4.7